

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

**Jackson Chak Sang CHAN/PLAND**

---

寄件者: sun wo wong [REDACTED]  
寄件日期: 2026年01月15日星期四 17:24  
收件者: Jackson Chak Sang CHAN/PLAND  
主旨: A/NE-LK/166  
附件: P 2,7,14,15.pdf  
類別: Internet Email

更新申請書替代頁

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	
	Date Received 收到日期	

1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.  
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有)，送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書處。
2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).  
請先細閱《申請須知》的資料單張，然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載（網址：<http://www.tpb.gov.hk/>），亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 – 電話：2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線：2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.  
此表格可從委員會的網頁下載，亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全，委員會可拒絕處理有關申請。

### 1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

( Mr. 先生 /  Mrs. 夫人 /  Miss 小姐 /  Ms. 女士 /  Company 公司 /  Organisation 機構 )

呂梁 LYU Liang

### 2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

( Mr. 先生 /  Mrs. 夫人 /  Miss 小姐 /  Ms. 女士 /  Company 公司 /  Organisation 機構 )

黃新和 Wong sun wo William

### 3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址／地點／丈量約份及地段號碼 (如適用)	新界沙頭角鹽灶下村即 新界丈量約份第39約地段第2084號餘段 (部份)
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及／或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 ..... 2274 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 ..... 330 ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積 (倘有)	N/A ..... sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

**(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請**

(a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below –  
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

Plot ratio restriction From 由 ..... to 至 .....  
地積比率限制

Gross floor area restriction From 由 .....sq. m 平方米 to 至 .....sq. m 平方米  
總樓面面積限制

Site coverage restriction From 由 .....% to 至 .....%  
上蓋面積限制

Building height restriction From 由 .....m 米 to 至 .....m 米  
建築物高度限制  
From 由 .....mPD 米 (主水平基準上) to 至 .....mPD 米 (主水平基準上)

Non-building area restriction From 由 .....m to 至 .....m  
非建築用地限制

Others (please specify) \_\_\_\_\_  
其他 (請註明) \_\_\_\_\_

**(v) For Type (v) application 供第(v)類申請**

(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	擬議臨時商店及服務行業(家居五金及建築材料銷售) 連附屬設施 (為期5年)  (Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)		
(b) Development Schedule 發展細節表			
Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積	..... 330 ..... sq.m 平方米	..... 0.145 ..... ..... 14.5 ..... %	□ About 約 □ About 約 □ About 約
Proposed plot ratio 擬議地積比率	..... 4 ..... ..... 1 ..... storeys 層	..... 4 ..... ..... 1 ..... storeys 層	□ About 約 □ About 約 □ About 約
Proposed site coverage 擬議上蓋面積	..... 1 ..... storeys 層	..... 1 ..... storeys 層	□ About 約 □ About 約 □ About 約
Proposed no. of blocks 擬議座數	..... 1 ..... storeys 層	..... 1 ..... storeys 層	□ About 約 □ About 約 □ About 約
Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數	..... 1 ..... storeys 層	..... 1 ..... storeys 層	□ About 約 □ About 約 □ About 約
Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度	..... 3-4.5 ..... m 米	..... 3-4.5 ..... m 米	□ About 約 □ About 約 □ About 約

## Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置／地址	新界沙頭角鹽灶下村即 新界丈量約份第39約地段第2084號餘段 (部份)		
Site area 地盤面積	2274 sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 (includes Government land of 包括政府土地) N/A sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約		
Plan 圖則	鹿頸及和坑分區計劃大綱核准圖S/NE-LK/11		
Zoning 地帶	V		
Applied use/ development 申請用途/發展	擬議臨時商店及服務行業(家居五金及建築材料銷售) 連附屬設施 (為期5年)		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／或 地積比率	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	330 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	0.145 <input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用	4	
	Composite 綜合用途		

(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">m 米</span>
		<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">mPD 米(主水平基準上)</span>
		<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">Storeys(s) 層</span>
	Non-domestic 非住用	<input type="checkbox"/> <i>Include</i> 包括 <input type="checkbox"/> <i>Exclude</i> 不包括 <input type="checkbox"/> <i>Carport</i> 停車間 <input type="checkbox"/> <i>Basement</i> 地庫 <input type="checkbox"/> <i>Refuge Floor</i> 防火層 <input type="checkbox"/> <i>Podium</i> 平台
		<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">3-4.5 m 米</span>
		<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">mPD 米(主水平基準上)</span>
	Composite 綜合用途	<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">1 Storeys(s) 層</span>
		<input type="checkbox"/> <i>Include</i> 包括 <input type="checkbox"/> <i>Exclude</i> 不包括 <input type="checkbox"/> <i>Carport</i> 停車間 <input type="checkbox"/> <i>Basement</i> 地庫 <input type="checkbox"/> <i>Refuge Floor</i> 防火層 <input type="checkbox"/> <i>Podium</i> 平台
		<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">m 米</span>
(iv) Site coverage 上蓋面積		<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">mPD 米(主水平基準上)</span>
		<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">Storeys(s) 層</span>
(v) No. of units 單位數目		<input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <span style="float: right;">14.5 %</span>
		<input checked="" type="checkbox"/> About 約
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	<span style="float: right;">sq.m 平方米</span> <input type="checkbox"/> Not less than 不少於
	Public 公眾	<span style="float: right;">sq.m 平方米</span> <input type="checkbox"/> Not less than 不少於